

第一部份：戲劇教育計劃概覽

Section I: Overview on Drama in
Education Projects

1. 優質教育基金「戲劇教育計劃」推廣日

Quality Education Fund Day

~ Dissemination of Good Practices in “Drama in Education” Projects

活動詳情 Program Details

主題演講研究小組 Research Team of Keynote Speech

香港浸會大學兒童發展研究中心 Center for Child Development of Hong Kong
Baptist University
明日藝術教育機構 Ming Ri Institute for Arts Education

海外及本地回應嘉賓 Guests of Overseas and Local Professionals of Commentator

- 約翰奧圖教授, 澳洲墨爾本大學藝術教育主席 Professor John O’Toole of Melbourne University
- 尼蘭德斯教授, 英國華威大學戲劇/劇場教育科主任 Professor Jonathan Neelands of Warwick University
- 王添強先生, 明日藝術教育機構總監 Mr. Simon Wong, Director of Ming Ri Institute for Arts Education
- 錢德順先生, 香港教師戲劇會及香港教育劇場論壇主席 Mr. Tsin Tak Shun, Chairman of HK Teachers Drama Association & HK Drama/ Theatre and Education Forum
- 余胡月華女士, 行政長官優秀教師獎 藝術教育學習領域評審團當然委員 Ms. Ruth Yu, Ex Officio Member of the Assessment Panel on the Arts Education Key Learning Area of Chief Executive's Award for Teaching Excellence

研討會嘉賓主持 Guest Moderator of Seminar

- 茹國烈先生, 香港藝術發展局行政總裁 Mr. Louis Yu, Executive Director of Hong Kong Arts Development Council

工作坊示範詳情 Workshops Demonstration

- # 所有工作坊的內容將於上午及下午環節重複舉行。 All workshops will be presented identically in morning and afternoon session.
- ## 工作坊每場容納人數最多為40人。 Capacity of each workshop is 40 heads.

(W1) 工作坊一 Workshop 1 戲劇為教學工具示範 Demonstration of Drama as Teaching tool *

對象 Target：學前及特殊教育 pre-primary & special education
示範機構 Demonstrator：慢慢走故事坊 (雄仔叔叔~阮志雄先生)
No Hurry Story Workshop

[*工作坊(一)只會於上午時段舉行。 Workshop(1) is only conducted in morning session.]

(W2) 工作坊二 Workshop 2 戲劇教學法示範 Demonstration of Dramatized Teaching strategy

對象 Target：小學 primary
示範機構 Demonstrator：明日藝術教育機構 (王添強總監)
Ming Ri Institute for Arts Education
支援分享 Promoter：馬頭涌官立小學 Ma Tau Chung Government Primary School

(W3) 工作坊三 Workshop 3 戲劇教學法示範 Demonstration of Dramatized Teaching strategy

對象 Target：中學 secondary
示範機構 Demonstrator：7A 班戲劇組 (一休~梁承謙總監) Class 7A Drama Group

(W4) 工作坊四 Workshop 4 教育戲劇示範 Demonstration of Drama in Education

對象 Target：小學及中學 primary & secondary
示範機構 Demonstrator：愛麗絲劇場實驗室 (李潔芝小姐及方浩賢先生)
Alice Theatre Laboratory

(W5) 工作坊五 Workshop 5 創造性戲劇示範 Demonstration of Creative Drama

對象 Target：學前及特殊教育 pre-primary & special education
示範機構 Demonstrator：明日藝術教育機構 (招凱穎小姐)
Ming Ri Institute for Arts Education
支援分享 Promoter：上水惠州幼稚園 Sheung Shui Wai Chau Kindergarten

(W6) 工作坊六 Workshop 6 教育劇場示範 Demonstration of Theatre in Education

對象 Target：小學及中學 primary & secondary
示範機構 Demonstrator：愛麗絲劇場實驗室 (陳恆輝主席 及陳瑞如副主席)
Alice Theatre Laboratory
支援分享 Promoter：香港培正小學 Pui Ching Primary School, 順德聯宜總會
胡少渠紀念小學下午校 STFA Wu Siu Kui Memorial Primary School PM

(W7) 工作坊七 Workshop 7 美感教育示範 Demonstration of Aesthetic Education

對象 Target：學前, 小學及中學 pre-primary, primary & secondary

示範機構 Demonstrator：香港美感教育機構 (孫惠芳總監)

Hong Kong Institute of Aesthetic Education

(W8) 工作坊八 Workshop 8 戲偶為教學工具示範 Demonstration of Puppetry as Teaching tool *

對象 Target：學前及特殊教育 pre-primary & special education

示範機構 Demonstrator：明日藝術教育機構 (陳凱詩小姐)

Ming Ri Institute for Arts Education

[*工作坊(八)只會於下午時段舉行。 Workshop(8) is only conducted in afternoon session.]

案例分享詳情 Cases Sharing

所有案例分享的內容將於上午及下午環節重複舉行。 All cases sharing will be presented identically in morning and afternoon session.

(C1) 案例分享系列一 學前及特殊教育 Case Sharing Series 1 for Pre-primary & Special Education

分享範疇 Scope & Theme：創造性戲劇 Creative Drama,
戲劇為教學工具 Drama as teaching Tools

分享單位 Case Presenter：

- 仁濟醫院圓玄學院早期教育及訓練中心 YCH Yuen Yuen Institute Early Education and Training Centre
「樂偶戲劇展童能 Puppetry and Music Activities for Pre-school children with special needs (2003-0106)」
- 世佛會港澳分區總會屬下幼兒園 WFB Manjusri Nursery
「幼兒創作性戲劇成長教育 Creative Drama Education of Children (2003-0100)」
- 香港聾人福利促進會 尚德幼兒中心 Sheung Tak Child Care Centre of HK Society for the Deaf
「讓我們做個好演員~戲劇情境教學法 Dramatized Teaching Strategy (1999-1894)」

主持人 Moderator：鄭兆麟先生 Mr. SL Cheng (明日藝術教育機構 經理
Manager, Ming Ri Institute for Arts Education)

回應嘉賓 Commentator：曹莉莉女士 Ms. Amy Tso (明愛賽馬會樂仁學校校長
Principal, Caritas Jockey Club Lok Yan School)

(C2) 案例分享系列二 小學教育 Cases Sharing Series 2 for Primary Education

分享範疇 Scope & Theme：戲劇課程 Drama as curriculum,
教育戲劇 Drama in Education

分享單位 Case Presenter：

- 港大同學會小學 HKU Graduate Association Primary School
「綜合藝術教育：締造均衡藝術課程及全面評估 Integrated Arts Education: To Develop and Implement a Broad and Balanced Arts Curriculum with Comprehensive Assessment for Primary Education (2002-0566)」
- 協恩中學附屬小學 Heep Yunn Primary School
「戲劇與中文、英文語言教學 Drama and the teaching of Chinese and English language subject」

主持人 Moderator：張潔盈小姐 Ms. Natalie Cheung (香港教育劇場論壇 幹事會成員 Exco Member of HK Drama/ Theatre and Education Forum)

回應嘉賓 Commentator：陳翠碧小姐 Ms. Astrid Chan (香港教育學院體藝學系視覺藝術部 導師 Instructor of Hong Kong Institute for Education)

(C3) 案例分享系列三 中學教育 Case Sharing Series 3 for Secondary Education

分享範疇 Scope & Theme：戲劇課程 Drama as curriculum,
教育劇場 Theatre in Education

分享單位 Case Presenter：

- 五旬節林漢光中學 Pentecostal Lam Hon Kwong School
「初中表演藝術課程 Junior Secondary Performing Arts Curriculum (1999-3041)」
- 香港教師戲劇會暨參與計劃學校 HK Teachers Drama Association cum project schools
「初中戲劇教師培訓及中二級戲劇課程編寫 Junior Secondary Drama Teachers' Training and S2 Drama Curriculum Publication (1999-3041)」
- 中英劇團暨參與計劃學校 Chung Ying Theatre Company cum project schools
「德育論壇劇場中學 4R 系列 Forum Theatre, Moral Truth for 4 Rounds (2003-0679)」

主持人 Moderator：吳家禧先生 Mr. Karley Ng (赫墾坊劇團 藝術總監, Artistic Director of Exploration Theatre Company)

回應嘉賓 Commentator：馮笑嫻博士 Dr. Anissa Fung (香港教育學院體藝學系視覺藝術部 助理教授, Assistant Professor of Hong Kong Institute for Education)

優質教育基金「戲劇教育計劃」推廣日 - 二零零七年七月十九日 (星期四)

Quality Education Day ~ Dissemination of Good Practice in "Drama in Education" Projects July 19, 2007 (Thursday)

活動內容 Program Schedule

(2007年6月8日修訂版 updated on 8 June 2007)

08:45 – 09:00	上午時段註冊登記 Registration for Morning Session [地點：香港演藝學院大堂 Lobby of Hong Kong Academy of Performing Arts]									
09:00 – 11:00	工作坊示範及案例分享 Workshops Demonstration and Cases Sharing [地點：香港演藝學院 #另見活動詳情 Refer to programme details]									
	工作坊一 Workshop1 戲劇為教學工具 Drama as Teaching tool (K, Sp)	工作坊二 Workshop2 戲劇教學法 Dramatized Teaching strategy (P)	工作坊三 Workshop3 戲劇教學法 Dramatized Teaching strategy (S)	工作坊四 Workshop4 教育戲劇 Drama in Education (P, S)	工作坊五 Workshop5 創造性戲劇 Creative Drama (K, Sp)	工作坊六 Workshop6 教育劇場 Theatre in Education (P, S)	工作坊七 Workshop7 美感教育 Aesthetic Education (K, P, S)	案例分享系列一：學前及特殊教育 Cases Sharing Series I (K, Sp)	案例分享系列二：小學教育 Cases Sharing Series II (P)	案例分享系列三：中學教育 Cases Sharing Series III (S)
11:00 – 11:15 小休 Break										
11:15 – 11:25	致詞及頒發紀念品 Opening Remarks & Souvenir presentation [地點：香港藝術中心壽臣劇院 Shouson Theatre of Hong Kong Arts Centre]									
11:25 – 12:10	主題演講 Keynote Speech：「綜覽戲劇應用在校園於香港的發展」“Overview on Drama in Education in HK” (研究小組發佈成果 – Findings presentation by research team) [#1]									
12:10 – 13:00	專題研討 Commentary Discussion：「評論過去已達致的成果」“Comment on what have been done!” (海外及本地戲劇專家 Overseas and local professional) [#1] 台下發問 Question & Answer Session									
13:00 – 14:00 午膳 Lunch										
13:45 – 14:00	下午時段註冊登記 Registration for Afternoon Session [地點：香港演藝學院大堂 Lobby of Hong Kong Academy of Performing Arts]									
14:00 – 16:00	工作坊示範及案例分享 Workshops Demonstration and Cases Sharing [地點：香港演藝學院 #另見活動詳情 Refer to programme details]									
	工作坊二 Workshop2 戲劇教學法 Dramatized Teaching strategy (P)	工作坊三 Workshop3 戲劇教學法 Dramatized Teaching strategy (S)	工作坊四 Workshop4 教育戲劇 Drama in Education (P, S)	工作坊五 Workshop5 創造性戲劇 Creative Drama (K, Sp)	工作坊六 Workshop6 教育劇場 Theatre in Education (P, S)	工作坊七 Workshop7 美感教育 Aesthetic Education (K, P, S)	工作坊八 Workshop8 戲 Puppetry as Teaching tool (K, Sp)	案例分享系列一：學前及特殊教育 Cases Sharing Series I (K, Sp)	案例分享系列二：小學教育 Cases Sharing Series II (P)	案例分享系列三：中學教育 Cases Sharing Series III (S)
16:00 – 16:15 小休 Break										
16:15 – 17:45	全體討論及總結交流 Forum Discussion & Concluding Seminar： [地點：香港藝術中心壽臣劇院 Shouson Theatre of Hong Kong Arts Centre] 「前瞻戲劇教育在港應發展的方向及其策略」“What should be done & How should it be done for Drama in education in HK?” [#1] (海外及本地戲劇專家暨全體予會者 Overseas and local speakers with participants)									
17:45 – 18:00	閉幕詞 Closing Remarks									

代號 Symbol: S 代表中學 Secondary, P 代表小學 Primary, K 代表學前 Pre-primary, Sp 代表特殊教育 Special education

* 除特別註明外, 所有活動將以粵語進行。Event is conducted in Cantonese except the noted sessions.

** 各項刊印資料已經儘量準確, 唯大會將保留調動活動的最後權利。Programmes are printed upon the latest version and subject to change without prior notice.

註 Remark #[1] 活動環節設有粵/英語即時傳譯。Cantonese and English Simultaneous interpretation service is provided in discussion sessions.